

# Psa

## Chapter 120

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

וַיַּעֲנֵנִי: קָרָאתִי לִי בְצַרְתָּהּ יְהוָה אֶל-הַמַּעֲלֹת שִׁיר 1  
答えてくださった 呼んだ 私の 苦しみの-中で 主に (to) 都上りの 歌  
[H7121](#) [H3068](#) [H0413](#)

都もうでの歌わたしが悩みのうちに、主に呼ばわると、主はわたしに答えられる。

רַמְיָהּ: מִלְּשׁוֹן שָׂקָר מִשְׁפֵּת-וַיִּפְשֵׁי הַצִּיְלָה יְהוָה 2  
欺きの 舌から 偽りの 唇から 私の-魂を 救ってください 主よ  
[H3956](#) [H8267](#) [H8193](#) [H5315](#) [H5337](#) [H3068](#)

「主よ、偽りのくちびるから、欺きの舌から、わたしを助け出してください」。

רַמְיָהּ: לְשׁוֹן לֵךְ יִסִּיף וַיִּמָּה-לֵךְ יִתֵּן מַה- 3  
欺きの 舌よ お前に 加えられるか 何を お前に 与えられるか 何を  
[H3956](#) [H3254](#) [H4100](#) [H5414](#) [H4100](#)

欺きの舌よ、おまえに何が与えられ、何が加えられるであろうか。

רַתְּמִים: נְחָלִי עֵם שְׁנוּנִים נְבוֹר חֲצִי 4  
えにしだの 炭火が 共に 缺く-研いだ-矢が 勇士の 矢が  
[H7574](#) [H1513](#) [H8150](#) [H1368](#) [H2671](#)

ますらおの鋭い矢と、えにしだの熱い炭とである。

קָדָר: אֶהְלִי עִם-שְׁכֵנֹתַי מִשֶּׁךְ גִּרְתִּי כִי-לִי אֹיֶה- 5  
ケダルの 天幕に 共に 住んだ メセクに 寤留した まことに 私に ああ  
[H6938](#) [H0168](#) [H7931](#) [H4902](#) [H0190](#)

わざわざいなるかな、わたしはメセクにやどり、ケダルの天幕のなかに住んでいる。

שְׁלוֹם: שׂוֹנֵא עִם נַפְשִׁי לָהּ שְׁכֵנֹתַי רַבַּת 6  
平和を 憎む-者と 共に 私の-魂は そこに 住んだ 長く  
[H7965](#) [H8130](#) [H5315](#) [H7931](#)

わたしは久しく平安を憎む者のなかに住んでいた。

לְמַלְחָמָה: הֵמָּה אֲדַבֵּר וְכִי שְׁלוֹם אֲנִי- 7  
戦いの-ために 彼らは 語ると しかし 平和 私は  
[H4421](#) [H1992](#) [H1696](#) [H7965](#) [H0589](#)

わたしは平安を願う、しかし、わたしが物言うとき、彼らは戦いを好む。